

# 全港場地單車賽 2016-17 章程

## Regulation of Hong Kong Track Cycling Race 2016-17

組別 Race Category		備註 Remarks
公開組	Open	參賽者可參與多過一個組別。 (需另行收費) Riders can join one or more race category. (Extra entry fee is required.)
少年 11-13 歲	Youth Age 11-13	
少年 14-16 歲	Youth Age 14-16	
青年 17-18 歲	Junior Age 17-18	
精英組 19-29 歲	Elite Age 19-29	
元老 30 歲以上	Master Age 30 or above	
女子組	Women	

- 截止日期為比賽前 10 日，如參賽者親臨或郵寄報名(以郵戳日期為準)，請注意聯會現時只接受以劃線支票抬頭「中國香港單車聯會有限公司」遞交。  
The deadline for the race would be 10 days before race day. Please note that The Cycling of Hong Kong, China Limited only accepts a crossed cheque payable to "The Cycling Association of Hong Kong, China Limited" for race registration in person or by mail (postmark date on the envelope will be regarded as the application date).
- 參賽者亦可使用網上報名系統，以信用卡繳交報名費。  
Participants can also use the online registration system to pay the entry fee by credit card.
- 建議參賽者儲存或列印“確認報名”之頁面，如發現出賽表與報名有別，請參賽者提供上述頁面以茲證明。  
Participants are recommended to save or print “Confirmation” page for certifies if the start sheet is different from your registration.
- 報名一經確認，不得更改任何組別。  
Race category cannot be changed after the registration confirmed.
- 運動員必須在出賽前簽到、領取號碼布及必須在出賽前 10 分鐘到驗車處驗車。  
Riders must sign on and take numberings before the race. The track bike must be checked 10 minutes before the race begin.
- 在任何情況下(工作人員和裁判外)，未經批准的運動員/家長/教練不得進入賽道安全區。未有遵守的運動員/家長/教練將會被要求離開比賽場地。  
(Except the officials and commissaries), no one is allowed to enter the track area without any approval. Failure to comply with athletes / parents / coaches will be asked to leave the venue.

7. 運動員只可在熱身區熱身。

All Riders can only warm up in the warm up area.

8. 如每組別的參賽人數不足 8 名，賽會將根據下列次序把有關組別與上一組別合併：

(1) 公開組(青 17-18 歲+精英組 19-29 歲+元老 30 歲以上+公開組)

(2) 少年組(少年 14-16 歲+少年 11-13 歲)

If the no. of participant for each category is less than 8, the related categories will merge with the upper category according to the following order:

(1) Open (Junior+Elite19-29+Master30+ +Open)

(2) Youth (Youth-11-13, 14-16)

9. 器材限制:

(1) 夾式延伸把只適用於個人計時項目及團體項目。

Clip-on Aero handlebars are permitted in individual timed events and team events only.

少年 11-16 歲:

Youth Age 11-16

(2) 輪框高度不可高於 35mm, 輻線不可少於 16 枝, 不可多於 40 枝, 形狀可以是圓, 扁或橢圓, 輻線闊度不可超過 10mm

Wheels shall have a maximum rim depth of 35mm, have minimum of 16 and a Maximum of 40 spokes. Spokes can be round, flattened or oval but must not exceed 10mm in width.

(3) 不可使用碟輪

No disc wheels are permitted.

(4) 只可使用開口胎(不可使用原子胎)

Clincher tyres only. (Tubular tyres not permitted).